

CRISTINA M. GONZÁLEZ

BUSINESS ADDRESS: University of Texas Southwestern Medical Center at Dallas
Department of Physician Assistant Studies
5323 Harry Hines Boulevard
Dallas, Texas 75235-9090
214-648-1023
cristina.gonzalez@utsouthwestern.edu

EDUCATION

December 1993 MASTER OF ARTS IN MODERN LANGUAGES
Texas A&M University
College Station, Texas

May 1991 BACHELOR OF SCIENCE IN HEALTH EDUCATION
Texas A&M University
College Station, Texas

PROFESSIONAL EXPERIENCE

August 2000-present **University of Texas Southwestern Medical Center at Dallas**
Department of Physician Assistant Studies, Dallas, Texas
ASSISTANT PROFESSOR AND CURRICULUM SPECIALIST
Developing, implementing, and teaching a longitudinal
Medical Spanish curriculum for the department, assisting in grant writing for
external funding, and participating in research projects

August 2000-2008 **Southern Methodist University**
Department of Foreign Languages and Literature
Dallas, Texas
LECTURER
Teaching beginning and intermediate Spanish courses

August 2004- present **University of Texas at Dallas**
Department of Foreign Languages and Literature
Dallas, Texas
GUEST LECTURER
Teaching beginning and intermediate Medical Spanish courses

September 2002-2003 **University of Texas Southwestern Medical Center at Dallas**
Department of Student Affairs, Dallas, Texas
DIRECTOR OF MINORITY STUDENT AFFAIRS
Counseling currently matriculated minority medical students, recruiting minority
students, organizing functions that unite students and Dallas community, faculty
advisor to medical student organizations, teaching Medical Spanish to first year
medical students, faculty facilitator for first year medical student ethics course.

March-August 2000 **University of Texas Southwestern Medical Center at Dallas**
Community Women's Health Care
COORDINATOR OF MEDICAL TRANSLATION
Supervised the Spanish/English translation in eight clinics throughout Dallas,
translated for patients in the clinics during medical procedures, developed,
translated, and edited marketing and educational material for the clinic,
supervised other translators

January 2001- Sept. 2001 **The Criswell College**
 Spanish Department
 Dallas, Texas

PROFESSOR
 Teaching beginning and intermediate Spanish courses

August-December 2000 **Texas Christian University**
 Department of Spanish and Latin American Studies
 Fort Worth, Texas

INSTRUCTOR
 Taught beginning and intermediate Spanish courses

September-December 2000 **Epinomics**
 FREELANCE TRANSLATOR
 Translated several Norplant Studies into Spanish

January-March 2000 **Heinle & Heinle Publishers**
 Boston, Massachusetts

FREELANCE COPYEDITOR
 Edited a newly published Spanish textbook (*Temas*) for consistency of grammar and style.

January 1994-February 2000 **Texas A&M University**
 Department of Modern and Classical Languages
 College Station, Texas

ASSISTANT LECTURER, DEPARTMENTAL ADVISOR, AND FACULTY ADVISOR TO SPANISH CLUB
 Taught beginning and intermediate Spanish courses, including Honors courses, advised departmental majors and minors regarding coursework and degree plans, advised incoming freshman at summer freshman conferences, scheduled courses in the Student Information System (SIMS), served as university representative to club members, provided professional advise to members, attended club meetings and extracurricular activities

October 1997-February 2000 **Brazos County Courthouse**
 Bryan, Texas

INTERPRETER/TRANSLATOR
 Interpreted during court proceedings for Hispanic defendants, acted as liaison between court officials and Hispanic defendants and their families in the understanding of documents, consequences, and procedures to be followed

PUBLICATIONS

Hooker R, González CM, Jones PE, Waide A. Measuring the impact of federal support for physician assistant education expansion into rural areas. In: Abstracts and Brief Reports. Perspective on Physician Assistant Education. 2002; 13(2): 109.

González CM, Parma LM. Medical Spanish and Physician Assistant Education: Usage, Barriers, and Need. Perspective on Physician Assistant Education. 2005; 16(1): 18-20.

Werlinger KD, Guevara IL, González CM, Rincon ET, Caetano R, Haley RW, Pandya AG. Prevalence of Self-diagnosed Melasma among Premenopausal Latino Women in and Dallas and Fort Worth, Texas. Archives of Dermatology, 2007; 143(3):424-425.

Forester, JG, González, CM Medical Spanish Curriculum: A Five-Year Retrospective Analysis of Physician Assistant Student Performance, The Journal of Physician Assistant Education, Volume 20, number 2, 2009.

WORKSHOPS AND PRESENTATIONS

- 2003 Extreme Spanish— American Academy of Physicians Assistants 31st Annual Conference, New Orleans.
- 2003 Medical Spanish Workshop—Texas Association of Physician Assistants—Adams Mark Hotel, Dallas.
- 2004 Extreme Spanish— American Academy of Physicians Assistants 32nd Annual Conference, Las Vegas.
- 2005 Medical Spanish Workshop—Texas Association of Physician Assistants—Feb 11-13, Dallas.
- 2005 Extreme Spanish—American Academy of Physicians Assistants 33rd Annual Physician Assistant Conference, May 28-June 2, Orlando, Florida.
- 2005 Incorporating Simulated Patients into a Medical Spanish PA Curriculum. APAP Educational Forum, Puerto Rico. Pearl Presentation.
- 2006 Extreme Spanish Workshops—American Academy of Physician Assistants 34th Annual Physician Assistant Conference, May 27-June 2, San Francisco, California.
- 2007 Medical Spanish Workshop—Texas Association of Physician Assistants—Adams Mark Hotel, Dallas.
- 2007 Extreme Spanish Workshops—American Academy of Physician Assistants 35th Annual Physician Assistant Conference, May 26-30, Philadelphia, Pennsylvania.
- 2008 Medical Spanish Workshop—Texas Association of Physician Assistants—Westin Park Central Hotel, Dallas.
- 2008 Extreme Spanish Workshops—American Academy of Physician Assistants 36th Annual Physician Assistant Conference, May 26-30, San Antonio, Texas.
- 2008 The Multiple Mini-Interview: Assessing Non-Cognitive Behavior with Increased Reliability and Validity. PAEA Annual Education Forum, October 29-November 2, Savannah, Georgia
- 2009 Extreme Spanish Workshops—American Academy of Physician Assistants 37th Annual Physician Assistant Conference, May 26-30, San Diego, California.
- 2010 Extreme Spanish Workshops—American Academy of Physician Assistants 38th Annual Physician Assistant Conference, May 26-30, Atlanta, Georgia.
- 2011 Extreme Spanish Workshops—American Academy of Physician Assistants 39th Annual Physician Assistant Conference, May 31-June 4, Las Vegas, Nevada.

POSTERS

González C, Jones PE. ¿Why Medical Spanish? (poster). Association of Physician Assistant Programs, 2003 Educational Forum, Phoenix, Arizona, October 2003.

Jones PE, Parma LM, González CM. (poster). Medical Spanish and Physician Assistant Education: Usage, Barriers, and Need. 2004 Educational Forum, Nashville, Tennessee, November 2004.

Repka, M, González, CM. (poster) Implementation of a Medical Spanish OSCE, Association of Standardized Patient Educators, Tucson, Arizona, August 2006.

Repka, M, González, CM. (poster) Medical Spanish OSCE, Health Workforce Diversity Regional Conference, Dallas, Westin Galleria, February 2007.

Serrano, S, González, CM, and Jones, PE (poster) Evidence Based Practice Medical Spanish, San Antonio, May 2010.

COMMITTEES

2008-2009	UT Southwestern Medical Center--President Elect of Alpha Eta National Allied Health Professions Honor Society
2007	Physician Assistant Education Association--Centralized Application Service for Physician Assistant (CASPA) Advisory Committee Member—Subcommittee Chair for selecting new members
2006-2008	Physician Assistant Education Association--Centralized Application Service for Physician Assistant (CASPA) Advisory Committee Member
2006-2007	UT Southwestern Medical Center--President Elect of the Faculty Assembly Executive Committee
2003-2006	UT Southwestern Medical Center--Faculty Assembly Executive Committee Member at Large
2004--2006	Physician Assistant Education Association-- Diversity Task Force

PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

2007-present	Alpha Eta National Allied Health Professions Honor Society
2000-present	Physician Assistant Education Association
2000-present	American Academy of Physician Assistants
2000-present	Texas Academy of Physician Assistants
1993-present	Southwest Conference of Latin American Studies
1993-present	Sigma Delta Pi—National Spanish Honor Society
1992-present	South Central Modern Language Association
1991-present	Eta Sigma Gamma—National Health Honor Society

HONORS

2007	Alpha Eta National Allied Health Professions Honor Society Nominated and Accepted
------	---

2005	UT Southwestern School of Allied Health Distinguished Full-Time Teacher Award
1998-1999	Texas A&M University College Station, Texas Aggie Fish Club Distinguished Faculty Award
1996	Texas A&M University College Station, Texas Fish Camp Namesake—Freshman Fish Camp named in my honor
1990	Texas A&M University College Station, Texas Distinguished Student Award
1988-1991	Muscular Dystrophy Association College Station, Texas Recognized Outstanding Volunteer